

02-19/7/2015.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
2015. július 27. (hétfő) napján 16:00 órakor
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 6. nyilvános rendes ülésén.

Jelen vannak: **Kalicov Gizella Julianna** elnök
Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Meghívottak: Dr. Balisani Ciro jogász

Kalicov Gizella Julianna

Megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

Kalicov Gizella Julianna

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kolozsi Lajos

Elfogadja a jelölést

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 33/2015.(VII.27.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Bolgár Nemzeti Ünnepe**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 34/2015.(VII.27.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Bolgár Nemzeti Ünnepe**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.

- 1. Napirendi pont**
Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 35/2015.(VII.27.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy

- 1. a) a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft támogatást elfogadja.**
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
- 2. a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft támogatást az alábbiak szerint osztja fel:**
Bevételi előirányzatban belül:
 - működési célú támogatás államháztartáson belülről + 457 eFt**Kiadási előirányzatban belül:**
 - Személyi kiadásokon belül választott tisztségviselők juttatásaira +16 eFt
 - Személyi kiadásokon belül egyéb külső személyi juttatásokra +118 eFt
 - Járulékok előirányzatán belül SZJA-ra 25 eFt
 - Járulékok előirányzatán belül EHO-ra 37 eFt
 - Dologi kiadásokon belül szakmai szolgáltatásra +118 eFt
 - Dologi kiadásokon belül egyéb szolgáltatásra +143 eFt
- 3. a) Az 1.-2. pont szerint a költségvetést módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz.**
b) Az 1.-3. pontban foglaltak miatt a 2015. évi költségvetési végszámát 2 118 e Ft-ról 2 578 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2015. július 27.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

2. Napirendi pont

Bolgár Nemzeti Ünnepről

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 36/2015.(VII.27.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. szeptember 2-án megemlékezik a BOLGÁR NEMZETI ÜNNEPRŐL a H13 Diák - és

Vállalkozásfejlesztési Központban. Fellép a Zornica Bolgár Hagyományőrző Együttes, JANTRA bolgár folklór együttes, kiállítás és filmvetítést is rendezünk, fogadással egybe kötve, a bolgár nemzeti ünnep tiszteletére.

Költségei: Bolgár vendégek elszállásolása: bruttó 146 ezer Ft (3 fő)

Vendéglátás: bruttó 70 ezer Ft (4 fő és 3 nap) + 36 ezer Ft járulék (13 ezer Ft SZJA és 23 ezer Ft EHO)

Taxi: kiállítás szállítása bruttó 30 ezer Ft

BKV 3 napos jegy: bruttó 12 450 Ft (3 fő) + 4 ezer Ft járulék (2 eFt EHO és 2 ezer Ft SZJA)

BKV hajó: bruttó 3000 Ft. (4 fő) + 1 ezer Ft járulék (0,5 ezer Ft EHO és 0,5 ezer Ft SZJA)

Jántra együttes fellépése: bruttó 70 ezer Ft

Zornica együttes fellépése: bruttó 48 ezer Ft

Fogadás bruttó 100 ezer Ft + 51 ezer Ft járulék (19 ezer Ft SZJA és 32 ezer Ft EHO)

Mindösszesen: 479,5 ezer Ft + 92 ezer Ft járulék = 571,5 ezer Ft

Forrása 457 eFt erejéig a 2015. évi települési Önkormányzat pályázatán nyert támogatás, 114,5 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatás.

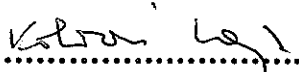
Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2015. szeptember 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

Kalicov Gizella Julianna miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:00 órakor bezárja.

Budapest, 2015. július 27.


.....
jegyzőkönyv hitelesítő




.....
elnök


Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta



Jelenléti Ív

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
**6. (nyilvános rendes) testületi üléséről, amelynek időpontja:
2015. július 27. (hétfő) 16:00 óra**

1. *Kalicov Gizella Julianna elnök*

Kalicov Gizella

2. *Kolozsi Lajos elnök-helyettes*

Kolozsi Lajos

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Balisani Ciro

Balisani Ciro

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 27. napján 6. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk pályázatot nyújtott be a Települési Önkormányzathoz. A pályázaton 457 e Ft-ot nyertünk ennek az összegnek befogadását illetve pénzügyi felosztásáról kell döntenünk.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. a) a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft támogatást elfogadja.
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft támogatást az alábbiak szerint osztja fel:
Bevételi előirányzatban belül:
 - működési célú támogatás államháztartáson belülről + 457 eFtKiadási előirányzatban belül:
 - Személyi kiadásokon belül választott tisztségviselők juttatásaira +16 eFt
 - Személyi kiadásokon belül egyéb külső személyi juttatásokra +118 eFt
 - Járulékok előirányzatán belül SZJA-ra 22 eFt
 - Járulékok előirányzatán belül EHO-ra 35 eFt
 - Dologi kiadásokon belül szakmai szolgáltatásra +118 eFt
 - Dologi kiadásokon belül egyéb szolgáltatásra +146 eFt
3. a) Az 1.-2. pont szerint a költségvetést módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz.
b)Az 1.-3. pontban foglaltak miatt a 2015. évi költségvetési végszámát 2 118 e Ft-ról 2 578 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2015. július 27.

Budapest, 2015. június 15.

Kalicov Gizella Julianna
Kalicov Gizella Julianna
elnök



ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNÁ ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT)

LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *NS*

JOGI KONTROLL: *B*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, kötségvetés módosítása

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (frásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 27. napján
6. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2015. szeptember 2-án megemlékezünk a BOLGÁR NEMZETI ÜNNEPRŐL a H13 Diák - és Vállalkozásfejlesztési Központban. 130 évvel ezelőtt 1885. szeptember 6-án mondták ki Kelet Rumélia és a Bolgár Fejedelemség egyesítését. Ebből az alkalomból több részből álló rendezvényt szervezünk.

- 1./ Kiállítás a Sumeni Történeti Múzeum anyagából. A kiállításnak három díszvendége lesz: Daniel Rumenov a múzeum igazgatója és két munkatársa. A bolgár nemzeti ünnepet méltatja és a kiállítást személyesen a múzeum igazgatója nyitja meg.
- 2./Mai Sumen nevezetességeiről lesz filmvetítés, amit szintén a bolgár vendégek biztosítanak.
- 3./Fellép a Zornica Bolgár Hagyományörző Együttes autentikus magyar és bolgár dalokkal, melyek a Kossuth emigráció idejéből maradtak fenn és bolgárul is léteznek. Ezen kívül bolgár táncokat is bemutatnak a repertoárjukból.
- 4./A műsor hangulatot feldobja a JANTRA bolgár folklór együttes pergőritmusú bolgár táncaival.
- 5./ Fogadás a bolgár nemzeti ünnep tiszteletére

Költségei:

Bolgár vendégek elszállásolása: bruttó 146 ezer Ft (3 fő)

Vendéglátás: bruttó 70 ezer Ft (4 fő és 3 nap) + 36 ezer Ft járulék (13 ezer Ft SZJA és 23 ezer Ft EHO)

Taxi: kiállítás szállítása bruttó 30 ezer Ft

BKV 3 napos jegy: bruttó 12 450 Ft (3 fő) + 4 ezer Ft járulék (2 eFt EHO és 2 ezer Ft SZJA)

BKV hajó: bruttó 3000 Ft. (4 fő) + 1 ezer Ft járulék (0,5 ezer Ft EHO és 0,5 ezer Ft SZJA)

Jántra együttes fellépése: bruttó 70 ezer Ft

Zornica együttes fellépése: bruttó 48 ezer Ft

Fogadás bruttó 100 ezer Ft + 51 ezer Ft járulék (19 ezer Ft SZJA és 32 ezer Ft EHO)

Mindösszesen: 479,5 ezer Ft + 92 ezer Ft járulék = 571,5 ezer Ft

Forrása 457 eFt erejéig a 2015. évi települési Önkormányzat pályázatán nyert támogatás,
114,5 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatás.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. szeptember 2-án megemlékezik a BOLGÁR NEMZETI ÜNNEPRŐL a H13 Diák - és Vállalkozásfejlesztési Központban. Fellép a Zornica Bolgár Hagyományőrző Együttes, JANTRA bolgár folklór együttes, kiállítás és filmvetítést is rendezünk, fogadással egybe kötve, a bolgár nemzeti ünnep tiszteletére.

Költségei: Bolgár vendégek elszállásolása: bruttó 146 ezer Ft (3 fő)

Vendéglátás: bruttó 70 ezer Ft (4 fő és 3 nap) + 36 ezer Ft járulék (13 ezer Ft SZJA és 23 ezer Ft EHO)

Taxi: kiállítás szállítása bruttó 30 ezer Ft

BKV 3 napos jegy: bruttó 12 450 Ft (3 fő) + 4 ezer Ft járulék (2 eFt EHO és 2 ezer Ft SZJA)

BKV hajó: bruttó 3000 Ft. (4 fő) + 1 ezer Ft járulék (0,5 ezer Ft EHO és 0,5 ezer Ft SZJA)

Jántra együttes fellépése: bruttó 70 ezer Ft

Zornica együttes fellépése: bruttó 48 ezer Ft

Fogadás bruttó 100 ezer Ft + 51 ezer Ft járulék (19 ezer Ft SZJA és 32 ezer Ft EHO)

Mindösszesen: 479,5 ezer Ft + 92 ezer Ft járulék = 571,5 ezer Ft

Forrása 457 eFt erejéig a 2015. évi települési Önkormányzat pályázatán nyert támogatás, 114,5 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatás.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2015. szeptember 30.

Budapest, 2015. június 15.



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna
elnök

ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT)

LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *RS*

JOGI KONTROLL: *RS*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselőtestülete
2015. július 27-én, (hétfőn) 16:00 órai kezdettel tartandó
6. (nyilvános rendes) testületi ülésére

Helyszín:

a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

Napirend:

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 457 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Bolgár Nemzeti Ünnepe**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2015. július 15.

Üdvözlettel:

Kalicov Gizella Julianna
elnök s.k.

s.sz.	Előirányzat csoport neve	Kiemelt előirányzat megnevezése	EREDETI			1. sz. Módosítás		2. sz. Módosítás		3. sz. Módosítás		4. sz. Módosítás		5. sz. Módosítás		6. sz. Módosítás	
			Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen	Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen	Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen	Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen	Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen
1		KIADÁS															
2	1	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK															
3	1	Személyi juttatás	127		127	167		167	167	167	167	215		215	215	349	349
4	2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	88		88	108		108	108	108	108	133		133	133	195	195
5	3	Dologi kiadások	355		355	434		434	517	517	517	772		772	872	1133	1133
6		Dologi kiadásokból kamatfizetés (vállaló kamatával)					0						0				
7	4	Ellátottak pénzbeli juttatása					0						0				
8	5	Egyéb működési célú kiadás					0						0				
9		ebből: elvonások és befizetések					0						0				

70				190	190	190	190	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814			814
				190	190	190	190	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814			814
71				570	759	759	759	1383	1383	1383	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118			2575
				570	759	759	759	1383	1383	1383	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118			2575
72				570	759	759	759	1383	1383	1383	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118			2575
				570	759	759	759	1383	1383	1383	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118	2118			2575
73				-190	-190	-190	-190	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814			-814
				-190	-190	-190	-190	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814	-814			-814
74								0													0
								0													0
75				190	190	190	190	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814			814
				190	190	190	190	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814	814			814
76				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
77				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
78				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
79				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0